

НАСТЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА СПЛИТ-СИСТЕМА

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для моделей, использующих хладагент R22:

7000 BTU: HAS-07Y

9000 BTU: HAS-09Y, HAS-P09

12000 BTU: HAS-12Y, HAS-P12

18000 BTU: HAS-P18

24000 BTU: HAS-24Y



Благодарим Вас за выбор кондиционера Hansa!

Перед использованием устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования. Для установки кондиционера вам следует обратиться в ближайший сервисный центр. Не следует производить установку самостоятельно или доверять её неквалифицированному лицу.



Подготовка перед использованием

Перед началом использования кондиционера убедитесь в следующем:

- **Настройка пульта ДУ:**

Пульт ДУ **НЕ** имеет заводских настроек на охлаждение или обогрев.

Каждый раз после замены элементов питания пульта ДУ символы охлаждения ❄️ и обогрева 🔥 попеременно мигают на жидкокристаллическом дисплее пульта ДУ.

Пользователь может установить настройки пульта ДУ, в зависимости от типа кондиционера, следующим образом:

Когда мигает символ обогрева 🔥, нажмите любую кнопку, установится режим обогрева.

Когда мигает символ охлаждения ❄️, нажмите любую кнопку, установится режим охлаждения.

Если Вы не нажмёте ни одну из кнопок в течении 12 секунд, на пульте ДУ автоматически установится режим обогрева.

Примечание:

Если Вы приобрели кондиционер только с функцией охлаждения, и Вы установите на пульте ДУ режим обогрева, это не приведёт ни к какому результату.

Если Вы приобрели кондиционер только с функцией обогрева, и Вы установите на пульте ДУ режим охлаждения, тогда Вы НЕ СМОЖЕТЕ управлять нагревом с пульта ДУ.

- **Индикатор ответного сигнала (опционально)**

При удерживании любой кнопки пульта ДУ в течение 2 секунд включается индикатор ответного сигнала. После отпускания клавиши индикатор автоматически отключается через 10 секунд.

Примечание:

Функция индикатора ответного сигнала устанавливается опционально, в зависимости от модели.







- **Автоматический перезапуск**









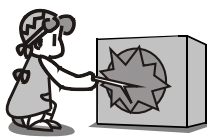

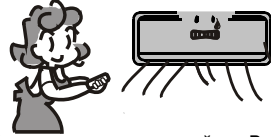



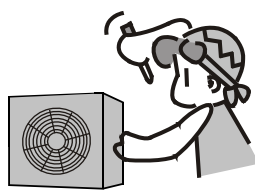

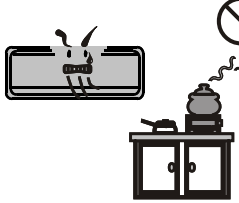

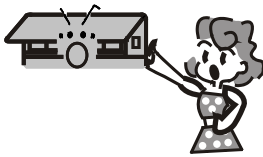

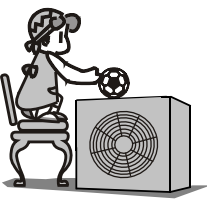

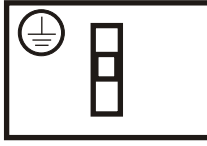
Новый кондиционер не имеет заводских настроек для осуществления функции перезапуска. Если Вы желаете осуществить перезапуск, Вы должны подключить электропитание к кондиционеру и удерживать кнопку ON/OFF на панели управления внутреннего блока в течение 5 секунд. Раздастся звуковой сигнал, установится функция автоматического перезапуска, кондиционер перейдёт в режим STANDBY.

Если функция автоматического перезапуска уже установлена, удерживайте клавишу ON/OFF на панели управления внутреннего блока в течение 5 секунд. Раздастся звуковой сигнал, функция автоматического перезапуска отменится, кондиционер перейдёт в режим STANDBY..

Меры предосторожности и безопасности

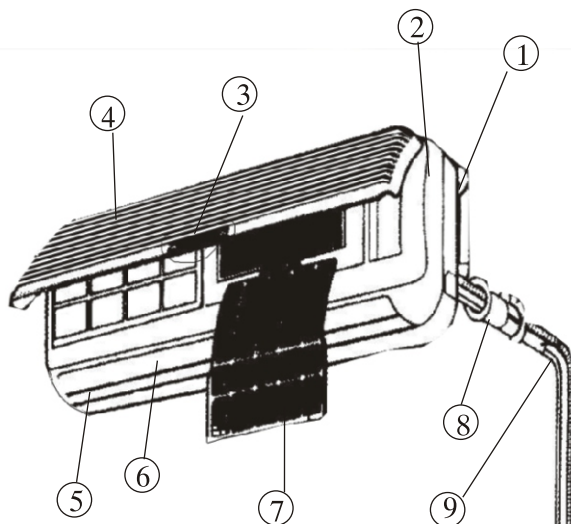
Ниже приведены символы, использованные в данном руководстве:

-  Запрещено!
-  Следуйте инструкции!
-  Свойство кондиционера, не являющееся неполадкой.
-  Необходимо заземление.
-  Будьте внимательны!
-  Внимание: неправильное обращение с прибором может стать причиной серьезных повреждений прибора и травматизма среди пользователей.

 <p>Используйте электропитание в соответствии с эксплуатационным характеристикам прибора, приведёнными на заводской табличке. Несоблюдение этих требований может привести к пожару или поломке кондиционера</p>	  <p>Цепь электропитания не должна быть повреждённой или окисленной. Подключение штепселя к розетке должно быть надёжным и правильным, во избежание возгорания или короткого замыкания.</p>	  <p>Не разрывайте цепь электропитания и не вынимайте штепсель из розетки для выключения кондиционера, это может привести к его поломке.</p>
  <p>Не натягивайте и не перекручивайте шнур электропитания, он всегда должен оставаться свободным. Шнур с повреждённой изоляцией может стать причиной возгорания или короткого замыкания.</p>	  <p>Никогда не вставляйте посторонние предметы в кондиционер. Вентилятор вращается с большой скоростью, что может стать причиной повреждений и травм.</p>	  <p>Холодный воздух, направленный на Вас в течении длительного времени, может быть вреден Вашему здоровью. Рекомендуем направлять воздушный поток на обдув всего помещения.</p>
  <p>В случае неполадок в работе кондиционера выключите его вначале с помощью пульта ДУ, а затем отключите от питания.</p>	  <p>Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно. Это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.</p>	  <p>Не размещайте кондиционер рядом с электронагревательными приборами и газовыми плитами.</p>
  <p>Не касайтесь кнопок управления мокрыми руками.</p>	  <p>Ничего не ставьте на внутренний блок кондиционера.</p>	  <p>Владелец кондиционера несёт ответственность за его заземление в соответствии с действующими правилами техники безопасности.</p>

Наименование частей

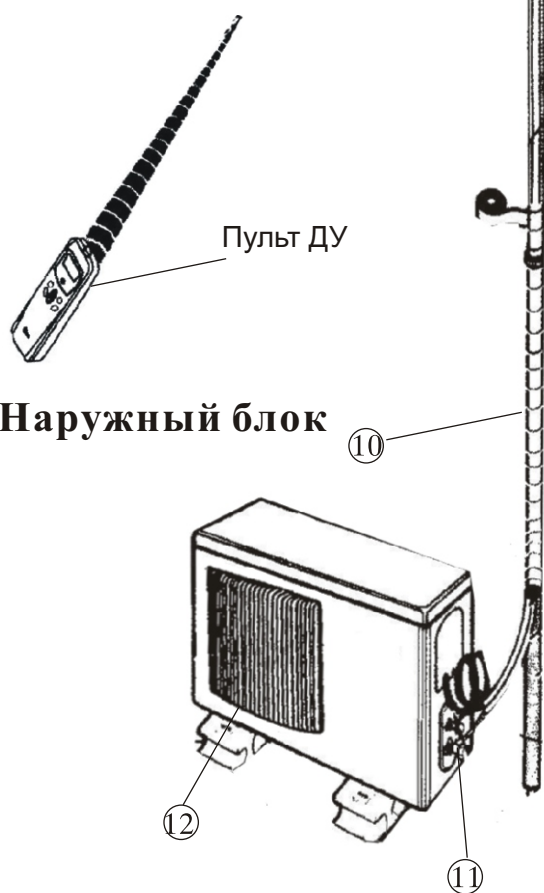
★ Внутренний блок



● Внутренний блок

- ① Установочная плата
- ② Средняя рама
- ③ Сектор получения сигнала
- ④ Передняя панель
- ⑤ Горизонтальная направляющая воздушного потока
- ⑥ Вертикальная направляющая воздушного потока (внутри)
- ⑦ Воздушный фильтр
- ⑧ Кольцо защиты трубы
- ⑨ Дренажная труба

★ Наружный блок



● Наружный блок

- ⑩ Трубки, включая дренажную
- ⑪ Клапан выключения
- ⑫ Крышка выходных отверстий

Рис.1

Примечание:

На рис. 1 изображена стандартная модель, поэтому внешний вид может отличаться от той, которую вы приобрели.

Пульт ДУ



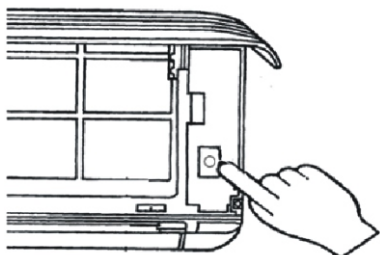
См. инструкцию по управлению пультом ДУ.

Руководство по управлению

Управление вручную

☆ Принудительное управление

Если не работает пульт ДУ, выполните принудительное управление в соответствии со следующим:



- ① Если пульт ДУ нет под рукой, а кондиционер работает. Нажмите кнопку “принудительного управления”, чтобы выключить кондиционер. Повторное нажатие снова включит кондиционер.
- ② Если пульт ДУ не работает, нажмите кнопку “принудительного управления”, которое является автоматическим. Направление воздушного потока будет регулироваться автоматически.

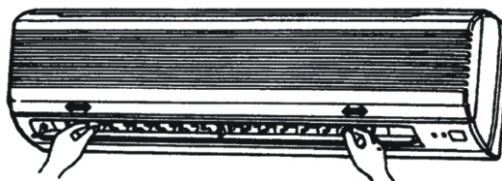
☆ Регулирование направление воздушного потока

1. Горизонтальное направление

С помощью рук вы можете изменить положение направляющей, т.е. направление потока воздуха.

⚠ Примечание:

Горизонтальное направление необходимо отрегулировать до начала работы кондиционера. Следите, чтобы пальцы не попали в отверстия во время работы кондиционера.



2. Вертикальное направление

См. “Инструкцию по использованию пульта ДУ” для регулировки вертикального направления после регулировки с помощью пульта горизонтальной направляющей.

⚠ Примечание

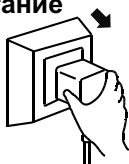
- Отрегулируйте вертикальное направление с помощью пульта ДУ. Когда вы рукой будете регулировать горизонтальную направляющую, могут возникнуть неполадки.
- Когда кондиционер выключится, горизонтальная направляющая изменит свое положение так, что закроет воздуховыпускные отверстия.

Обслуживание кондиционера

Уход за передней панелью

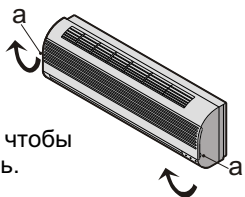
1 Отключите электропитание

Выключите устройство до отключения электропитания



2

Поверните переднюю панель в положение "а" и потяните на себя, чтобы снять переднюю панель.



3 Оботрите кондиционер мягкой сухой тканью

Если кондиционер очень грязный, используйте чистую тёплую воду температурой не выше 40°C.



Используйте мягкую сухую ткань.

4 Не используйте для очистки кондиционера сильные химические средства, такие, как бензин или полировочный порошок.



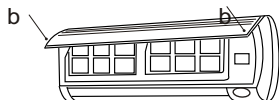
5 Не допускайте попадания воды внутрь блока.



Опасность поражения электротоком

6 Установите переднюю панель на место и закройте её.

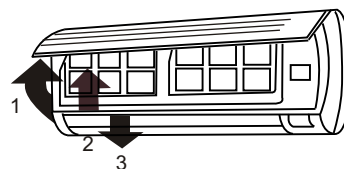
Установите переднюю панель в положение "b", нажмите и, опуская вниз, закройте её.



Уход за воздушным фильтром

Воздушный фильтр необходимо очищать через каждые 100 часов работы.
Порядок очистки:

1 Выключите кондиционер и выньте воздушный фильтр.



1. Откройте переднюю панель
2. Слегка нажмите на ручку фильтра.
3. Крепко держа ручку, вытяните фильтр.

2 Очистите воздушный фильтр и установите его на место

Если фильтр очень загрязнён, вымойте его в слабом растворе нейтрального моющего средства в тёплой воде. После этого высушите его в тени.

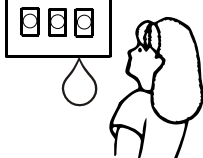
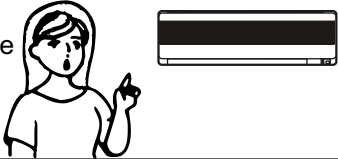
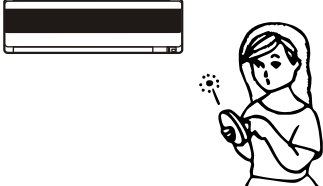

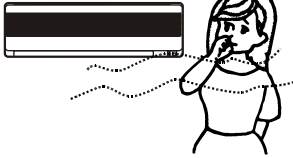
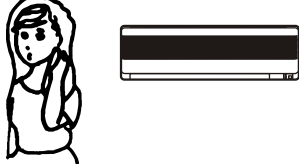
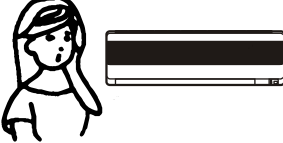
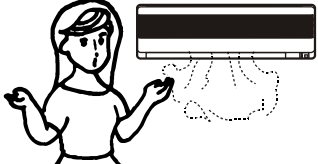


3 Закройте переднюю панель.

❑ Если кондиционер эксплуатируется в сильно запылённом помещении, очищайте воздушный фильтр каждые две недели,

Возможные неисправности

В случае нарушений в работе кондиционера следует проверить описанные ниже возможные причины неисправностей, прежде чем обращаться в сервисную службу.

Неисправность	Анализ
<p>Не включается</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, перегорел предохранитель. • Подождите 3 минуты и включите кондиционер снова, возможно, сработало защитное устройство. • Возможно, батареи пульта ДУ разряжены. • Проверьте надёжность подсоединения штепселя.
<p>Плохое охлаждение или нагревание воздуха</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, загрязнён воздушный фильтр. • Возможно, блокированы отверстия впуска и выпуска воздуха. • Проверьте, верно ли установлена температура.
<p>Управление с пульта ДУ невозможно</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Если имели место сильные помехи (разряд статического электричества, перепад напряжения), дистанционное управление может работать некорректно. В этих случаях отключите электропитание и включите снова через 2-3 секунды.
<p>Команды управления выполняются не сразу</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Задержка выполнения команды при изменении текущего режима может достигать 3х минут.
<p>Посторонний запах</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Источником этого запаха могут быть разные предметы, например, мебель и сигареты. Запах попадает в кондиционер и направленно выходит вместе с воздухом.
<p>Звук текущей воды</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Звук создаётся хладагентом, текущим внутри кондиционера, это не является неисправностью. • Звук возникает при размораживании в режиме обогрева.
<p>Треск</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Звук может быть вызван расширением или сжатием передней панели, связанным с изменением температуры.
<p>Испарение из воздуховыпускных отверстий</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Может появиться, если воздух в помещении переохлаждается при работе кондиционера в режиме охлаждения или осушения.
<p>Постоянно горит индикатор компрессора, вентилятор внутреннего блока не работает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Блок переключается из режима обогрева в режим размораживания. В течение 10 минут индикатор не будет гореть, после чего кондиционер вернётся в режим обогрева.

Защита

Условия эксплуатации

Устройство защиты может включиться и остановить кондиционер в следующих случаях:

Обогрев	Внешняя температура воздуха выше 24°
	Внешняя температура воздуха ниже -5°
	Температура в помещении выше 27°
Охлаждение	Внешняя температура воздуха выше 43°
	Температура в помещении ниже 21°
Осушение	Температура в помещении ниже 18°

Для моделей кондиционеров для тропического климата (T3) температура не должна превышать 52°.

Если кондиционер работает в режиме охлаждения или осушения с открытыми на продолжительное время дверью или окном при относительной влажности около 80%, через дренаж может капать конденсат.

Повышенный шум

- Установите кондиционер в достаточно прочном месте - это позволит уменьшить шум при работе вентилятора.
- Установите наружный блок в месте, где бы он получал достаточный объем воздуха и не мешал соседям.
- Проследите за отсутствием каких-либо препятствий перед отверстиями вывода воздуха.

Особенности устройства защиты

- 1** Устройство защиты реагирует при нижеследующих обстоятельствах:
 - Перезапуск блока после остановки или смены текущего режима возможен только через 3 минуты.
 - После подключения электропитания и включения кондиционер начнет работать не позже, чем через 20 секунд.
- 2** • Если работа кондиционера остановилась, снова включить его можно кнопкой ON/OFF. Таймер должен быть установлен заново.

Особенности режима обогрева

Обогрев

При включении функции обогрева подача воздуха из внутреннего блока начнется спустя 2-5 минут.

Размораживание

Функция нагрева автоматически размораживает (оттаивает) кондиционер, чтобы увеличить эффективность его работы. Эта процедура обычно продолжается от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентилятор не вращается. После окончания размораживания кондиционер автоматически возвращается в режим обогрева.

Примечание:

Режим нагревания НЕ действует для моделей, рассчитанных только на охлаждение.

ПУЛЬТ ДУ

ИНСТРУКЦИЯ



- Прочитайте внимательно инструкцию, чтобы вы могли правильно управлять кондиционером.
- Сохраните инструкцию, она может пригодиться в будущем.

Кнопки и их функции



1. Кнопка режима сна

Позволяет установить автоматическое управление в режиме сна. Повторное нажатие кнопки отменит режим.

2. Кнопка регулирования направления воздушного потока

Нажмите эту кнопку и горизонтальная направляющая воздушного потока будет автоматически регулироваться. Когда направление воздушного потока будет соответствовать вашему желанию, нажмите эту кнопку снова, и направляющая останется в этом положении.

3. Кнопка выбора скорости вентилятора

Вы можете выбрать следующую скорость: "Power" (сильная), "High" (высокая), "Low" (низкая), "Quiet" (слабая).

1. Нажмите кнопку **TIMER**, выберите "Timer OFF", на пульте ДУ отобразится ☾, периодически будет появляться надпись "OFF".
2. Отрегулируйте время с помощью кнопок "+" или "-".
3. Нажмите снова кнопку **SET**, установка таймера на выключение завершена.

Примечание: пульт ДУ может быть установлен только на 24 час.

Режим сна

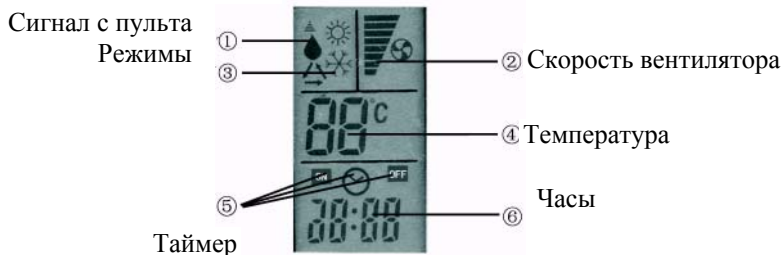
1. Нажмите кнопку ☾, загорится индикатор сна на внутреннем блоке.
2. После установки режима сна, в режиме охлаждения произойдет автоматическое повышение установленной температуры на 1 °C через 1 час и еще на 1 °C через 1 час.
3. После установки режима сна, в режиме обогрева произойдет автоматическое понижение установленной температуры на 2 °C через 1 час и еще на 2 °C через 1 час..
4. Кондиционер будет работать 7 часов в режиме сна, затем автоматически выключится.

Примечание: нажмите кнопку **MODE** или **ON/OFF**, пульт ДУ отменит режим сна.

Внимание

1. Направляйте пульт на сектор получения сигнала на кондиционере.
2. Пульт ДУ должен находиться в пределах 8 м от кондиционера.
3. Между пультом и сектором получения сигнала не должно быть преград.
4. Не роняйте/бросайте пульт ДУ.
5. Не кладите пульт под прямые солнечные лучи или нагревательные приборы и другие источники тепла.
6. Используйте 2 батареи 7#, не используйте аккумуляторную батарею.
7. Если вы не используете кондиционер в течение длительного времени, извлеките батареи из пульта ДУ.
8. Если вы не слышите звук передачи сигнала или на дисплее нет символа передачи сигнала, необходимо заменить батареи.
9. Если при нажатии происходит сброс, это говорит о том, что батареи разряжены, их необходимо заменить.


Дисплей



1. Сигнал с пульта ДУ

Когда с пульта ДУ отправляется эффективный сигнал, символ вспыхивает один раз.

2. Скорость вентилятора

Нажмите кнопку , отобразится скорость вентилятора. Вы можете выбрать следующую скорость: "Power" (сильная), "High" (высокая), "Low" (низкая), "Quiet" (тихая).

3. Режимы

Нажмите кнопку **MODE**, отобразится текущий режим. Вы можете выбрать следующие режимы: "Auto" (авто), "Cool" (охлаждение), "Dry" (осушение), "Fan" (вентиляция), "Heat" (обогрев).

4. Температура

Отображает установленную температуру. В режиме вентиляции температура не отображается.

5. Таймер на включение/выключение

Отображает статус таймера. Нельзя устанавливать таймер на включение и выключение на одно и то же время.

6. Часы

Показывает текущее время.

3

Использование





Установка батарей







1. Сдвиньте крышку отсека для батарей по направлению, указанному стрелкой.
2. Вставьте в отсек новые батареи (7#), соблюдая правильную полярность.
3. Установите крышку на место.

Примечание: перед использованием пульта ДУ убедитесь, что провод подключен к независимому источнику питания.

Режим автоматического управления



1. Нажмите кнопку **MODE**, выберите режим автоматического управления.
2. Нажмите кнопку  или , установите температуру. Диапазон - 16-32°C.
3. Нажмите кнопку , вы сможете выбрать скорость: "Quiet" (тихая), "Low" (низкая), "High" (высокая), "Power" (сильная).
4. Нажмите кнопку , загорится индикатор работы, кондиционер начнет работу в автоматическом режиме. Чтобы выключить, нажмите кнопку снова.

Режим охлаждения/обогрева

1. Нажмите кнопку **MODE**, выберите режим охлаждения или обогрева.
2. Нажмите кнопку  или , установите температуру в диапазоне 16-32°C.
3. Нажмите кнопку , вы можете выбрать скорость вентилятора: "Quiet" (тихая), "Low" (низкая), "High" (высокая), "Power" (сильная).
4. Нажмите кнопку , загорится индикатор работы, кондиционер начнет работу в режиме обогрева или охлаждения. Чтобы выключить, нажмите кнопку снова.




4

Режим вентиляции

1. Нажмите кнопку **MODE**, выберите режим циркуляции.
2. Нажмите кнопку , вы сможете выбрать скорость вентилятора: "Quiet" (тихая), "Low" (низкая), "High" (высокая). В режиме вентиляции нельзя выбрать скорость "Power" (сильная).
3. Нажмите кнопку , загорится индикатор работы, кондиционер начнет работу в режиме вентиляции. Чтобы выключить, нажмите кнопку снова.

Примечание: в режиме вентиляции нельзя установить температуру.

Режим осушения

1. Нажмите кнопку **MODE**, выберите режим осушения.
2. Нажмите кнопку  или , установите температуру в диапазоне 16-32°C.
3. Нажмите кнопку , загорится индикатор работы, кондиционер начнет работу в режиме осушения. Чтобы остановить, нажмите кнопку снова.


Примечание: в режиме осушения скорость вентилятора автоматически установится на "Quiet" (тихая).

Установка часов

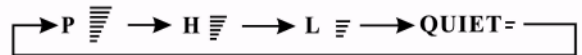
- Удерживайте кнопку **SET** 3 сек, индикатор времени начнет мигать.
- Отрегулируйте текущее время с помощью кнопок "+" или "-".
- Снова нажмите кнопку **SET**, установка времени завершена.

Установка таймера

Установка таймера на включение (кондиционер должен быть выключен)

1. Нажмите кнопку **TIMER**, выберите "TimerON". На пульте ДУ отобразится ; периодически будет появляться надпись "ON".
2. Отрегулируйте время с помощью кнопок "+" или "-".
3. Нажмите снова кнопку **TIMER**, установка таймера на включение завершена.

Установка таймера на выключение (кондиционер должен работать в это время)



Примечание: в режиме вентиляции нет сильной скорости.

4. Кнопка понижения температуры

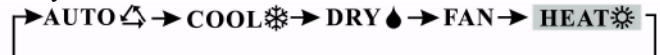
Нажмите кнопку один раз – температура упадет на 1°C. Удерживайте кнопку более 1 сек, установленная температура будет падать со скоростью 4°C/сек. Минимальная устанавливаемая температура - 16°C.

5. Кнопка повышения температуры

Нажмите кнопку один раз – температура увеличится на 1°C. Удерживайте кнопку более 1сек, установленная температура будет увеличиваться со скоростью 4°C/сек. Максимальная устанавливаемая температура 32°C.

6. Кнопка выбора режима

Позволяет выбрать разные режимы работы; после каждого нажатия кнопки режим изменяется. Последовательность изменений следующая



Авто – охлаждение – осушение – вентиляция – обогрев.

7. Кнопка CANCEL (отмена)

Отменяет установки таймера.

8. Кнопка SET (установка)

С помощью этой кнопки можно завершить установку часов или таймера.

9. Кнопки установки времени

С помощью этих двух кнопок вы можете отрегулировать текущее время и таймер. Удерживайте в течение 1-5 сек, время на дисплее будет изменяться в три раза быстрее.

10. Кнопка таймера на включение/выключение

Установите режим таймера. После каждого нажатия режим будет изменяться в следующей последовательности:



11. Кнопка вкл/выкл

Нажав эту кнопку, вы можете включить кондиционер. Повторное нажатие выключит его.